

FRONTEX

LINGALA

Lotemo (droit) na yo ya komilela epai
na Frontex



Lotemo na yo ya bomotu mpe bonsomi ya ntina

Ozali na lotemo mpo na botosi mpo na bosembo na yo ya nzoto mpe makanisi, kosalela yo na bosembo, esika ya kokima mpe koponapona. Oyo ezali kati na lotemo ya ntina oyo eyebani na mobeko ya Erope.

Ozali na makoki ya komilela soki okanisi lotemo na yo ya ntina enyokwami kati na mosala ya Frontex, European Border mpe Coast Guard Agency.

Motu ya kati (agent) asalisi bikolo oyo bazali kati Lisanga ya Erope (UE) kotala mipaka ya libanda ya UE. Batu mingi bazali kati na misala oyo, lokola batu ya kokoma nsango na yo ntango okomi na UE, mosali oyo azali kozua nsango kouta na misapi na yo, babalusi lokota, bakambi ya mbwa, batu ya kotinda batu ya kozonga na ekolo na bango ya yambo, minganga and batu ya kosalisa na bokoko. Ebongi batu oyo nyoso kotosa lotemo na yo ya ntina. Soki boye te, okoki kopesa komilela na yo na mosalisi.

Nani akoki kopesa komilela?

Okoki kopesa komilela, elandi te mbula na yo, soki ondimi ete lotemo na yo ya ntina ebuakami na motu moko ya mosala ya kosalisa.

Motu mosusu akoki kotelemela yo, avocat, to etonga, oyo akoki kokoma komilela na esika na yo.

Okoki kopesa komilela yo moko kolanda te bokambi na yo na Erope (ndakisa, soki ozali na mikanda ya kokoka mpo na kofanda to ozali kosenga mpo nae sika ya kofanda).

Soki batu mingi bazuaki bonyokwami ya ndenge moko, bokoki kopesa komilela elongo.

Ndenge nini kopesa komilela?

Ebongo opesa komilela na kokoma mpe pesa nsango (contact) na yo na bozindo Soki olingi kosala na mokanda ya komilela, okoki kozua moko kati na lokota mingi na site internet ya mosalisi. Okoki mpe kotinda komilela na e-mail na mokanda.

Limbola na bozindo ndenge nini lotemo na yo enyokwamaki, ya wapi, mpe wapi bonyokwami esalemaki. Okoki kotinda mikanda mosusu na ntina na komilela ntango nyoso. Mosalisi akoki mpe koluka yo mpo na nsango mosusu ya kobakisa.

Okoki kotinda komilela na yo na nzela mopepe, email na mokanda.

Internet:

<https://frontex.europa.eu/fundamental-rights/complaints-mechanism/>

E-mail:

complaints@frontex.europa.eu

Adresse ya mokanda:

Frontex - European Border and Coast Guard Agency
Fundamental Rights Officer
Plac Europejski 6
00-844 Warsaw
Poland

Mosala ya kolanda komilela etamboli ndenge nini?

Mokonzi ya lotemo ya ntina akoyekola komilela na yo mpe kozua mobeko soki bakoki kotala yango. Soki boye te, bakoyebisa yo, soki ekoki, na ntina na nzela mosusu mpo na komilela na yo.

Ezali na makambo oyo eyebani malamumu mpo na koyamba komilela. Okoki kozua yango kati na mibeko ya mosalisi na ntina na komilela na internet ya mosalisi.

Soki komilela na yo ekoki kozuama, ekotindama epai na mokonzi monene ya mosalisi. Soki basali kouta na ekolo ya

UE bazali kati na yango, komilela na yo ekotindama mpe epai ya bakonzi ya ekolo wana. Bakonzi wana bakozala na makoki ya kopesa bozu mpe kopesa nsango na mokonzi ya lotemo ya ntina, ye nde akoyebisa yo na ntina ya oyo bazui.

Ntango oyo elingi kotala komilela ekoki kokesana, kolandana na moko na moko. Ata boye, esika ya kosalisa emipesi mpenza kotala mpe kolanda komilela na yo.

Nsango oyo etali yo moko (nkombo, contact ya bozindo, mpe mosusu) ekopesama epai ya bakonzi oyo bakoki, kasi kaka soki ondimi, mpe bakosala na yango te mpo na makambo mosusu kaka mpo na kotala komilela na yo.

Okoki mpe kopesa makambo na yo epai na bituka mosusu, lokola tribunal ya ekolo, oyo mpe ekoki kosalisa kobatela lotemo na yo.

FRONTEX

Plac Europejski 6
00-844 Warsaw, Poland
T +48 22 205 95 00
F +48 22 205 95 01

frontex@frontex.europa.eu
www.frontex.europa.eu

© European Border and Coast Guard Agency (Frontex), 2023



Publications Office
of the European Union

FPI 23.0269



PDF:
TT-08-23-011-LN-N
ISBN 978-92-9467-880-5
doi:10.2819/38311